

15TH SUNDAY
IN ORDINARY TIME



Most Holy Trinity
St. Mary Church
trinity-stmary.org

JULY 13, 2025

TEAM | EQUIPO | ZESPÓŁ



Friar Rick

Richard Riccioli, OFM Conv.
Pastor



Friar Louis

Louis Maximilian Smith, OFM Conv.
Parochial Vicar



Sister Cordilia

Cordilia Munthali, sfma.
Dir. Religious Education



Deacon Eric

Rev. Eric Peterson
Deacon

Mr. Felix Torres, Facilities Manager | Ms. Luz Deras, Parish Secretary

Mr. Darren C. Denman, Music Director | Ms. Geneviève Faivre, Cantor | Ms. Shaina Martinez, Cantor | Mr. Jeff Cubeta, Organist

Mr. Kyle Ridley, Communications, Mr. Cipriano Rodriguez Ynoa, Porter | Sister Victoria Kamungu, sfma Exec. Director, Trinity HSC

Ms. Jeannette Torres, Intake Coordinator, Trinity Human Service Center | Mr. Rafael Rodriguez Nuñez, Porter

Friar Tom Purcell, OFM Conv. Guardian of the Friary | Sister Regina Mulenga, sfma

POPE LEO'S PRAYER INTENTIONS - JULY 2025

“Let us pray that we might again learn how to discern, to know how to choose paths of life and reject everything that leads us away from Christ and the Gospel.”

“Recemos para que podamos volver a aprender a discernir, a saber elegir los caminos de la vida y rechazar todo lo que nos aleja de Cristo y del Evangelio.”

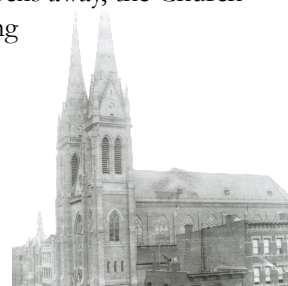
„Módlmy się, abyśmy na nowo nauczyli się rozeznawać, umieli wybierać drogi życia i odrzucać wszystko, co oddala nas od Chrystusa i Ewangelii.”



WELCOME

Since 1841, Most Holy Trinity Church has stood near Montrose Avenue in Williamsburg, Brooklyn, serving the German immigrants who founded it under the guidance of Father John Stephen Raffener. In 1853, six blocks away, the Church of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary (St. Mary's) was established, ministering to Irish immigrants with the Rev. Peter McLoughlin. On September 1, 2007, these two historic parishes merged to form the Most Holy Trinity – St. Mary Parish.

Today, we are a diverse community whose encounter with Jesus Christ inspires us to live and proclaim our faith; becoming a beacon of hope for all of Williamsburg. We want you to know that wherever you are on your journey; you are welcome among us.



ENGLISH

RE-LAUNCH SUNDAY

Come Back. Step Up. Go Out!

Sunday, September 7, 2025

Only one Mass this day — at 10:30 AM

One Family. One Mission. One Celebration.

- Trilingual Mass (English · Español · Polski)
- Commissioning of New Altar Servers
- Religious Education Start Day
- Festive Brunch After Mass in the School Gym
- Sign up for ministries, groups, and events

SUNDAY OFFERING

Last week: \$3,332.39 | Last year: \$3,587.68

Second Collection: \$658.32 | Online: \$160.00

ANNUAL CATHOLIC APPEAL 2025

Goal: \$30,284.00 | Pledged: \$23,481.00

Received: \$15,536.87

GIFT OF BREAD AND WINE:

Mr & Mrs Ryszard & Regina Roszkowski + Jan Roszkowski | Mr & Mrs Ana D. Ramos + Anabelle Ramos

Thank you for your generosity!

RELIGIOUS EDUCATION FOR CHILDREN

2025–2026 Registration Now Open

Online registration is now available for all children ages 6–15. Our first day of Religious Education is **Sunday, September 7**, beginning with participation in our **Re-Launch Sunday** celebration and **10:30 AM Mass**.

At Most Holy Trinity–St. Mary, we believe that **parents are the first and most important teachers of the faith**. That's why our program includes **Family Day Sundays**, where parents and children will learn and grow together.

This is not a drop-off program or a spiritual daycare. We are forming disciples—and that requires the full engagement of both children and parents. We ask all families to attend Sunday Mass together and be active participants in this journey of faith.

Let's grow in faith,
hope, and
love—**together**.



SAVE THE DATE

Our next Sight & Sound bus trip to Lancaster County in PA is scheduled for **Saturday, April 11**, when we'll see the inspiring new live show **Joshua**. The price is \$210 and includes transportation, the show, and lunch. Tickets will start selling soon.

NOT BAPTIZED? FEELING DRAWN TO FAITH?

Maybe you've never been baptized—but something in you is searching. For meaning. For connection. For God.

We invite you to begin a journey of discovery—exploring your questions, your story, and what a relationship with Jesus might offer. This isn't a class—it's a path of reflection, learning, and spiritual awakening. Together, we explore faith, Scripture, the story of Jesus, and the wisdom of the Church in a respectful and welcoming environment. The journey

usually takes about two years and leads to Baptism at Easter in a powerful and moving night-time liturgy.

Curious? Ready to begin?



Scan the QR code to learn more or to sign up.

ESPAÑOL

DOMINGO DE RE-LANZAMIENTO

¡Vuelve. Involúcrate. Sal a la calle!

Domingo 7 de septiembre de 2025
Solo habrá una Misa ese día — a las 10:30 AM
Una sola familia. Una sola misión. Una sola celebración.

- Misa trilingüe (English · Español · Polski)
- Envío de los nuevos monaguillos
- Primer día de la Catequesis
- Brunch festivo después de la Misa en el gimnasio de la escuela
- Oportunidades para inscribirse en ministerios, grupos y eventos

EDUCACIÓN RELIGIOSA PARA NIÑOS

Inscripciones 2025–2026 Abiertas

El registro en línea ya está disponible para todos los niños de 6 a 15 años. El primer día de clases será el domingo **7 de septiembre**, comenzando con la celebración de **Domingo de Relanzamiento** y la Misa de las **10:30 AM**.

En Most Holy Trinity–St. Mary creemos que los **padres son los primeros y más importantes maestros de la fe**. Por eso nuestro programa incluye los **Domingos de Familia**, donde padres e hijos aprenderán y crecerán juntos.

Este no es un programa para dejar a los niños ni una “guardería espiritual”. Estamos formando discípulos—y eso requiere la participación activa de padres e hijos. Pedimos que todas las familias asistan a la Misa dominical juntos y participen plenamente en este camino de fe.

Creemos en fe, esperanza y amor—**juntos**.



OFRENDA DOMINICAL

La semana pasada: \$3,332.39 | El año pasado: \$3,587.68 | Segunda colecta: \$658.32 | En línea: \$160.00

CAMPAÑA CATÓLICA ANUAL 2025

Meta: \$30,284.00 | Prometido: \$23,481.00

Recibido: \$15,536.87

OFRENDA DE PAN Y VINO:

Sr. y Sra. Ryszard y Regina Roszkowski + Jan Roszkowski | Sr. y Sra. Ana D. Ramos + Anabelle Ramos

¡Gracias por su generosidad!

RESERVA LA FECHA

Nuestro próximo viaje en autobús a Sight & Sound en el condado de Lancaster, PA, será el sábado 11 de abril, cuando veremos el nuevo e inspirador espectáculo en vivo Joshua. El precio es de \$210 e incluye transporte, el espectáculo y el almuerzo. Los boletos estarán disponibles pronto.

¿NO ESTÁS BAUTIZADO? ¿SIENTES UN LLAMADO HACIA LA FE?

¿No estás bautizado? ¿Sientes un llamado hacia la fe? Tal vez nunca has sido bautizado, pero algo dentro de ti está buscando. Un sentido. Una conexión. A Dios Te invitamos a comenzar un camino de descubrimiento—explorando tus preguntas, tu historia, y lo que una relación con Jesús podría ofrecerte. No es una clase—es un proceso de reflexión, aprendizaje y despertar espiritual. Juntos exploramos la fe, las Escrituras, la historia de Jesús y la sabiduría de la Iglesia en un ambiente respetuoso y acogedor.

Este camino generalmente toma unos dos años y culmina en el Bautismo durante la Vigilia Pascual, una liturgia nocturna hermosa y profunda. ¿Tienes curiosidad? ¿Listo para comenzar? Escanea el código QR para saber más o para inscribirte.



NIEDZIELA NOWEGO STARTU

Wróć. Dołącz. Idź dalej!

Niedziela, 7 września 2025 r.

Tylko jedna Msza tego dnia — o godz. 10:30

Jedna rodzina. Jedna misja. Jedno świętowanie.

- Msza trójjęzyczna (English · Español · Polski)
- Błogosławieństwo nowych ministrantów
- Rozpoczęcie katechezy dla dzieci
- Uroczysty brunch po Mszy w sali gimnastycznej szkoły
- Zapisy do grup, wspólnot i wydarzeń parafialnych

KATECHEZA DLA DZIECI

Rejestracja na rok 2025–2026 już otwarta

Rejestracja online jest już dostępna dla dzieci w wieku od 6 do 15 lat. Nasz pierwszy dzień katechezy to niedziela, **7 września**, rozpoczynający się od wspólnego świętowania **"Re-Launch Sunday"** i Mszy Świętej o 10:30 rano.

W parafii Most Holy Trinity–St. Mary wierzymy, że to **rodzice są pierwszymi i najważniejszymi nauczycielami wiary**. Dlatego nasz program obejmuje **Rodzinne Niedziele**, podczas których rodzice i dzieci uczą się razem.

To nie jest miejsce na „odstawienie” dzieci ani religijny żłobek. Formujemy uczniów Chrystusa—co wymaga zaangażowania zarówno dzieci, jak i rodziców. Prosimy wszystkie rodziny o wspólne uczestnictwo we Mszy Świętej w każdą niedzielę.

Wzrastajmy **razem** w wierzę, nadziei i miłości.



OFIARA NIEDZIELNA

W zeszłym tygodniu: \$3,332.39 | W zeszłym roku: \$3,587.68 | Druga składka: \$658.32 | Online: \$160.00

COROCZNA KAMPANIA KATOLICKA 2025

Cel: \$30,284.00 | Zadeklarowano: \$23,481.00

Otrzymano: \$15,536.87

DAR CHLEBA I WINA:

Państwo Ryszard i Regina Roszkowski + Jan Roszkowski | Państwo Ana D. Ramos + Anabelle Ramos

Dziękujemy za Waszą hojność!

ZAREZERWUJ TERMIN

Następna parafialna wycieczka autokarowa do teatru Sight & Sound w hrabstwie Lancaster (Pensylwania) odbędzie się w sobotę, 11 kwietnia. Zobaczymy inspirujące nowe przedstawienie Joshua. Cena wynosi 210 USD i obejmuje transport, spektakl i obiad. Sprzedaż biletów rozpocznie się wkrótce.

NIE JESTEŚ OCHRZCZONY? CZUJESZ, ŻE WZYWA CIĘ WIARA?

Nie jesteś ochrzczony? Czujesz, że wzywa cię wiara? Może nigdy nie byłeś ochrzczony, ale coś w tobie szuka. Sensu. Więzi. Boga. Zapraszamy cię do rozpoczęcia podróży odkrywania—twoich pytań, historii i tego, co może przynieść relacja z Jezusem. To nie jest kurs—lecz ścieżka refleksji, nauki i duchowego przebudzenia. Wspólnie poznajemy wiarę, Pismo Święte, historię Jezusa i mądrość Kościoła w atmosferze szacunku i otwartości.

Ta droga trwa zazwyczaj około dwóch lat i prowadzi do chrztu w Wigilię Paschalną—w głębokiej, wieczornej liturgii.

Zainteresowany? Gotowy zacząć? Zeskanuj kod QR aby dowiedzieć się więcej lub się zapisać.



THIS WEEK | ESTA SEMANA | TEN TYDZIEŃ

SUNDAY, JULY 13, 2025 15 TH Sunday In Ordinary Time 8:00 AM: MASS (POL) + Halina Jankowski Req. by Polish Group 9:30 AM: MASS (ENG) For Our Parishioners 11:00 AM: MASS (ESP) + Rosa Ortiz Req. by her sister-in-law Carmen Ruiz In Thanksgiving to O.L. of Mount Carmel Req. by Ceferino Vega + Miguel Angel Maisonave Req. By Ana Ramos 12:30 PM: MASS (ENG) + Pedro Acevedo Req. by his sister Lucy Yates	MONDAY, JULY 14 St. Kateri Tekakwitha 8:30 AM: MASS (ESP ENG) For the Health of Carmen Martinez Req. by Mildred Ríos	TUESDAY, JULY 15 St. Bonaventure 8:30 AM: MASS (ESP ENG) For Florio Family Req. by Donald Weber 9:00 AM: St. Anthony Novena	WEDNESDAY, JULY 16 Ferial 8:30 AM: MASS (ESP ENG) For the Friars & Sisters 6:30 PM: Evening Prayer & Adoration
	THURSDAY, JULY 17 Ferial 8:30 AM: MASS (ESP ENG) For Our Deceased Parishioners 7:00 PM: MASS (POL) For Health & Blessings of Jadwiga Req.by Polish Group	FRIDAY, JULY 18 Ferial 8:30 AM: MASS (ENG) For Brennan Families Req. by Donald Weber 7:00 PM: MASS (ESP) For the Intentions of Pope Leo XIV	SATURDAY, JULY 19 Ferial 8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Evaristo Kamungu Req. by his sister, Sister Victoria Kamungu sfma 9:00 AM: Confessions 4:00 PM: Confessions

CONTACT INFORMATION

Parish Office

718-384-0215

Monday - Friday: 9 AM - 12 PM, 1PM - 4 PM

153 Johnson Avenue Door C

trinity-stmary.org

Religious Ed. Office 718-486-6276

Parish Email: mainoffice@trinity-stmary.org



TRINITY HUMAN SERVICES

Food Pantry | Thrift Shop | Social Services

trinityhumanservices.org

Tuesday - Friday:

9 AM - 12 PM, 1PM - 4 PM

718-388-3176

153 Johnson Avenue, Door A



SACRAMENT OF THE SICK

First Saturday 9:00 AM

EVENING PRAYER & ADORATION

Wednesday 6:30 PM

CONFESSIONS

Saturday: 9:00 AM (Except 1st Saturday of month)
& 4:00 PM

LOW GLUTEN HOSTS

If you require a low-gluten host for Communion please see one of the friars or ushers BEFORE mass

YOUNG ADULT, EVENTS & MEDIA

Learn more about our Kiara Studios, YA events, and more.

Email kyle@trinity-stmary.org



SUPPORT OUR PARISH ONLINE

Scan to donate online. Zeffy does not charge any fees to the church. But it will ask if you want to donate to cover the service.



FRANCISCAN FRIARS
FRANCISCANS.ORG
CONVENTUAL